



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo primer año

**5479<sup>a</sup>** sesión

Viernes 30 de junio de 2006, a las 10.40 horas  
Nueva York

*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sra. Løj . . . . .	(Dinamarca)
<i>Miembros:</i>	Argentina . . . . .	Sr. Barttfeld
	China . . . . .	Sr. Li Junhua
	Congo . . . . .	Sr. Ikouebe
	Eslovaquia . . . . .	Sr. Burian
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. Bolton
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Dolgov
	Francia . . . . .	Sr. de La Sablière
	Ghana . . . . .	Sr. Christian
	Grecia . . . . .	Sra. Papadopoulou
	Japón . . . . .	Sr. Kitaoka
	Perú . . . . .	Sr. Gallardo
	Qatar . . . . .	Sr. Al-Sulaiti
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sir Emyr Jones Parry
	República Unida de Tanzania . . . . .	Sra. Taj

## Orden del día

### La situación en Burundi

Séptimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Burundi (S/2006/429)

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



*Se abre la sesión a las 10.40 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Burundi**

#### **Séptimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Burundi (S/2006/429)**

**La Presidenta** (*habla en inglés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Burundi, en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a ese representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Por invitación de la Presidenta, el Sr. Ntakirutimana (Burundi) toma asiento a la mesa del Consejo.*

**La Presidenta** (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2006/429, que contiene el texto del

séptimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Burundi. Los miembros también tienen ante sí el documento S/2006/456, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

#### *Votos a favor*

Argentina, China, Congo, Dinamarca, Francia, Ghana, Grecia, Japón, Perú, Qatar, Federación de Rusia, Eslovaquia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América.

**La Presidenta** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. El proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1692 (2006).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión.

*Se levanta la sesión a las 10.45 horas.*